

Stadsutvecklingsnämnden § 156

15.10.2024

**Stadsutvecklingsnämnden**

---

Tid 15.10.2024 kl 17:00 - 19:28

Plats Nimbus, 4. våningen, mötesrum Salonki och Kamhari

Behandlade ärenden

	Rubrik	Sida
§ 156	Mötets laglighet och beslutförhet	4
§ 157	Protokolljusterare	5
§ 158	Uppföljning av tjänsteinnehavarbeslut	6
§ 159	Borgås utlåtande om vägplanen Arrangemang för gång- och cykeltrafik på landsvägarna 170 och 148 samt anslutningsarrangemang mellan Box och Kullo, Borgå och Sibbo	7
§ 160	Utlåtande om anläggandet av ett allmänt ankringsområde i Illvarden	9
§ 161	Totalentreprenad för landsväg 148 Nestevägen och Nyby anslutning, hävande av avtal	11
§ 162	Upphandling av totalentreprenad för landsväg 148 Nestevägen och Nyby anslutning	13
§ 163	Utlåtande om utkastet till servicenätsplanen för småbarnspedagogiken och den grundläggande utbildningen	16
§ 164	Invånarinitiativ behandlade av tjänsteinnehavare som är underordnade stadsutvecklingsnämnden sedan 20.9.2024 samt inkomna initiativ	23
§ 165	Aktuella ärenden	24

Stadsutvecklingsnämnden § 156

15.10.2024

**Stadsutvecklingsnämnden**

---

Tid 15.10.2024 kl 17:00 - 19:28

Plats Nimbus, 4. våningen, mötesrum Salonki och Kammari

## Närvarande

	Namn	Uppgift	Tilläggsuppgifter
På plats	Pynnönen Andersson Kristel	ordförande	
	Ijäs Seppo	ledamot	
	Ahola Riitta	ledamot	
	Antman Sofia	ledamot	
	Bergström Ilpo	ledamot	
	Fagerberg Charlotta	ersättare	
	Kauhanen Hanna	ledamot	
	Laurila Mika	ledamot	
	Malin Pekka	ledamot	
	Sveholm Pehr	ledamot	
	Varpio Mika	ledamot	
Borta	Mellin-Kranck Gia		
	Kadel Reeja		
	Salminen Sirpa		
Övriga	Valasti Matti	stadstyrelsens representant	Poistui § 163 käsittelyn aikana klo 18.28
	Mollgren Dan	stadsutvecklingsdirektör	
	Hällström Kari	stadsinfradirektör	
	Kontio Maija-Riitta	generalplanechef	
	Leppänen Elina	planeringschef	
	Linna-Varis Hanna	trafikplaneringschef	Poistui § 163 käsittelyn aikana klo 18.37
	Lyytinen Jarkko	stadsplaneringschef	
	Nikkanen Mikko	delaktighetsplanerare	
	Söyrilä Pekka	tomtchef	
	Forssell Birgitta	sihteeri	

## Underteckningar

*Protokollet är elektroniskt undertecknat*Kristel Pynnönen Andersson  
ordförandeBirgitta Forssell  
protokollförare

Behandlade ärenden § 156 - 165

## Protokoll justering

Riitta Ahola

Ilpo Bergström

Protokollet är till påseende på Borgå stads webbplats 5 - 18.11.2024

## Seuraavat dokumentit on allekirjoitettu maanantai 4. marraskuuta 2024



Kaupunkikehityslautakunta\_15-10-2024\_Pöytäkirja.pdf  
(210271 byte)  
SHA-512: 230593585063f213534433aba9c83f0b93d1d53a0df9e32016fd3fe47812d9149f3e354835afd2560d4cb38291ca61ab508e5fc5677f3f57d01cba5bd27459fa



Stadsutvecklingsnämnden\_15-10-2024\_Pöytäkirja.pdf  
(198530 byte)  
SHA-512: 4741f1d074ea15a6745719298a0e06aec874b2070479ea3e14c7ff574cod65b08104892af568d15ed8b48a78f56852c4b9a91de8c626507e60bf663e7ef2939

## Allekirjoitukset

28.10.2024 19.21.38 (CET)



Riitta Ahola

Allekirjoitettu eID: Iä (Finnish Trust Network)

1.11.2024 12.55.41 (CET)



Ilpo Olavi Bergström

Allekirjoitettu eID: Iä (Finnish Trust Network)

4.11.2024 10.39.28 (CET)



Andersson Kristel Elisabet Pynnönen

Allekirjoitettu eID: Iä (Finnish Trust Network)

24.10.2024 10.24.54 (CET)



Forssell Birgitta Kristiina

Allekirjoitettu eID: Iä (Mobiilivamenne)



Allekirjoituksen on sertifioinut Assently



## Kaupunkikehityslautakunta 15 10 2024 Pöytäkirja

Tämän tosittien aitouden varmistaminen voidaan tehdä skannaamalla oheinen QR-koodi. Voit tehdä tämän myös käymällä

<https://app.assently.com/case/verify>

SHA-512:

86a5bb53ea9dd2fb6b3798fc5eb85b2314dad8d1ffe04c206852e00d5396f3d70be82e6f285712cf71834c859eda72f21491406c8b0f5a1d34a46a71659e0e06



## Tästä tositteesta

Tämä dokumentti on allekirjoitettu Assently-palvelulla. Sähköisesti tunnistetun allekirjoituksen katsotaan olevan sähköisesti varmennettu. Suomen laki vahvasta sähköisestä tunnistamisesta ja sähköisistä allekirjoituksista 1/9/2009 määrittää, että sähköinen allekirjoitus on yhtä pätevä kuin perinteinen fyysinen allekirjoitus.

Assently AB, Org Nr 556828-8442  
Assently AB | Hölländargatan 20, 111 60 Tukholma

Stadsutvecklingsnämnden § 156

15.10.2024

**Mötets laglighet och beslutförhet**

Stadsutvecklingsnämnden 15.10.2024 § 156

Stadsutvecklingsdirektören

Mötet konstateras lagenligt sammankallat och beslutfört.

Beslut

Mötet konstaterades lagenligt sammankallat och beslutfört.

Stadsutvecklingsnämnden § 157

15.10.2024

**Protokolljusterare**

Stadsutvecklingsnämnden 15.10.2024 § 157

Stadsutvecklingsdirektören

Stadsutvecklingsnämnden väljer Riitta Ahola och Sofia Antman till protokolljusterare.

Beslut:

Stadsutvecklingsnämnden valde Riitta Ahola och Ilpo Bergström till protokolljusterare.

Stadsutvecklingsnämnden § 158

15.10.2024

**Uppföljning av tjänsteinnehavarbeslut**

Stadsutvecklingsnämnden 15.10.2024 § 158

Följande tjänsteinnehavare har sänt sina beslut:

Stadsplaneringschefen	§ 12 / 2024
Stadsinfradirektören	§§ 105 – 111/2024
Tomtchefen	§§ 63 – 64 / 2024

**Ordförande**

Stadsutvecklingsnämnden antecknar besluten för kännedom samt meddelar tjänsteinnehavarna att nämnden inte använder sin upptagningsrätt i enlighet med 92 § kommunallagen.

**Beslut**

Stadsutvecklingsnämnden antecknade besluten för kännedom samt beslutade meddela tjänsteinnehavarna att nämnden inte använder sin upptagningsrätt i enlighet med 92 § kommunallagen.

Stadsutvecklingsnämnden § 159

15.10.2024

**Borgås utlåtande om vägplanen Arrangemang för gång- och cykeltrafik på landsvägarna 170 och 148 samt anslutningsarrangemang mellan Box och Kullo, Borgå och Sibbo**Stadsutvecklingsnämnden 15.10.2024 § 159  
2172/08.00.00.00/2024

Beredning och tilläggsuppgifter:

Elina Leppänen, elina.leppanen@porvoo.fi

Hanna Linna-Varis, hanna.linna-varis@porvoo.fi

Maija-Riitta Kontio, maija-riitta.kontio@porvoo.fi

NTM-centralen i Nyland har tillsammans med Sibbo kommun och Borgå stad berett byggandet av en cykelväg mellan Box och Kullo i samma riktning som landsväg 170 går. Sträckan är ca 7 km lång och på den saknas en gång- och cykelväg. Annars skulle sträckan mellan Helsingfors och Borgå vara enhetlig. Vägplanen som nu blivit färdig omfattar också en gång- och cykelväg ända fram till Källvägens anslutning. Den går i samma riktning som landsväg 148.

Planen har varit framlagd 14.5.2024-13.6.2024 bl.a. vid Borgå stads servicekontor Kompassen. I fråga om Borgå lämnades fyra anmärkningar inom utsatt tid.

Staden förhåller sig positivt till projektet och hoppas att det genomförs snabbt. Projektet motsvarar stadens strategi att minska utsläpp. Projektet anknyter också till trafiksystemtänkandet och förverkligar den sista delen av en enhetlig gång- och cykelväg mellan huvudstadsregionen och Borgå. I ekonomiplanen för åren 2027–2028 har man förberett sig på att staden betalar 40 procent (ca 2,5 miljoner euro) av kostnaderna för projektet på det sätt som anges i kostnadsförslaget och kostnadsfördelningsförslaget för vägen. Staden överläter eventuellt utan ersättning eventuellt den mark som den äger och som behöver för användning, samt svarar för drifts- och underhållskostnaderna för den vägbelysning som byggs i fråga om gång- och cykelvägen.

Bilaga: utlåtande om vägplanen

Stadsutvecklingsdirektören

Stadsutvecklingsnämnden beslutar föreslå för stadsstyrelsen att bifogade utlåtande skickas till NTM-centralen. Utlåtandet gäller vägplanen Arrangemang för gång- och cykeltrafik på landsvägarna 170 och 148 samt anslutningsarrangemang mellan Box och Kullo.

Beslut

Stadsutvecklingsnämnden beslutade föreslå för stadsstyrelsen att bifogade utlåtande skickas till NTM-centralen. Utlåtandet gäller

Stadsutvecklingsnämnden § 159

15.10.2024

vägplanen Arrangemang för gång- och cykeltrafik på landsvägarna 170 och 148 samt anslutningsarrangemang mellan Box och Kullo.



Stadsutvecklingsnämnden § 160

15.10.2024

**Utlåtande om anläggandet av ett allmänt ankringsområde i Illvarden**Stadsutvecklingsnämnden 15.10.2024 § 160  
2073/11.02.02.00/2024

Beredning och tilläggsuppgifter:  
Generalplanechef Maija-Riitta Kontio och miljövårdsinspektör Sanna Tarmi

Trafikledsverket ansöker om att ankringsområdet i Illvarden ska fastställas som ett officiellt ankringsområde samt om nyttjanderätt till vattenområdet inom ankringsområdet. Ankarområdet ligger norr om oljehamnen i Sköldvik och öster om ön Illvarden i anslutning till Sköldvik farled och Tolkis farled. Ankarområdet ligger huvudsakligen på ett vattenområde som ägs av Borgå stad. Ankarområdets randområden ligger på vattenområden (3 registerenheter), vars ägare/förvaltare är en privatperson, Neste Abp och ett icke konstituerat delägarlag. Området som fastställs som ett officiellt ankringsområde har presenterats på sjökort i årtionden, men området har inte officiellt fastställts eller bestämts

Söder om oljehamnen, cirka 4 km före hamnen, ligger idag Svartbäcks ankringsområde, som tidvis är överbelastat och det antal fartyg som behövs för hamnens drift kan inte förankra sig säkert i hamnen. Det nya ankringsområdet skulle enligt ansökningsplanen fungera som reserv om Svartbäcks ankringsområde är fullt. I första hand skulle man fortfarande använda Svartbäcks ankringsområde.

Vid den yttre delen av den 15,3 meter långa farleden vid Sköldvik finns ett ankringsområde nordväst om Kalbådagrund. Under stormar kan dock fartyg inte förankras på området, bogseras eller lotsas i hamn, på grund av den höga risken vid ombordstigning på och avgången från båtarna. I planen som följer med ansökan har det konstaterats att man genom att föra fartygen i närheten av hamnen innan stormar kan garantera raffinaderiets oavbrutna verksamhet och säkerheten för dem som använder farleden. Inrättandet av ett nytt ankringsområde i närheten av hamnen skulle också underlätta fartygens servicekörning från Sköldvik.

Det planerade ankringsområdet är skyddat för olika väderförhållanden och därför lämpligt som ankringsområde. Vattendjupet i projektområdet är 14–19 m. I områdets västra del finns ett litet område med ett lägsta djup på cirka 9,3 m. Ankringsområdets areal är 30,9 ha. Området är planerat så att ett fartyg med en längd på 120 m kan förankras på det. Från den grundare området i den västra delen av ankarområdet flyttas eller avlägsnas stenar och block. En ny flytande säkerhetsanordning installeras på ankringsområdet för att markera ett grunt vattenområde nära ön Illvarden.

I ansökningshandlingarna har man utrett området och miljöns nuläge, naturvärden, fiske, planläggningen, vattendraget samt bedömt projektets konsekvenser. Projektet bedöms inte ha några konsekvenser för miljön och vattenkvaliteten, eftersom grundandet av ett ankringsområde inte kräver muddringsarbeten och medför därmed inga förändringar i vattendraget. Inrättandet av ett nytt ankringsområde medför inga ändringar i mängden fartygstrafik på projektområdet och farlederna i dess närhet. Ett nytt ankringsområde kan i liten utsträckning minska de områden som är förknippade med yrkesfiske. Ett nytt ankringsområde kan öka det lågfrekventa bullret. Den närmaste åretruntbosättning ligger drygt en kilometer norr om ankringsområdets kant i Sillvik.

På ön Illvarden väster om ankarområdet finns 4 fritidshus. Detaljplanen för Sköldvik håller för närvarande på att ändras och utvidgas (detaljplan DP 557), och ön Illvarden är med i planområdet. Utkastet till detaljplan AK557 Sköldvik och Kullo fanns framlagt 2023, och i utkastet anvisades inte längre fritidsbebyggelse på ön Illvarden, eftersom ön ligger i den närmaste skyddszonen för Sköldviks industriområde. Som bäst bereds ett planförslag och målet är att detaljplanen godkänns under år 2025.

Cirka ett hundratal meter från nordvästra hörnet av det planerade ankarområdet ligger ön Fågelhället med fågelvärden. På ön har man enligt Finlands artdatacenter (Laji.fi) observerat häckningskolonier på nästan hundra skrattmåsar år 2023. Skrattmåsen har i 2019 års hotklassificering konstaterats vara en hotad fågelart.

Regionförvaltningsverket ber Borgå stadsstyrelse, planläggningsmyndigheten och miljövårdsmyndigheten om utlåtanden i ärendet. Utlåtandet är gemensamt för stadsplaneringen och miljövärden på grund av den snäva beredningstiden.

Bilaga:

Begäran om utlåtande

Plan som följer med ansökan

Utlåtande

Stadsutvecklingsdirektören

Stadsutvecklingsnämnden beslutar att avge ett utlåtande enligt bilagan om anläggandet av Illvardens allmänna ankringsområde.

Beslut

Stadsutvecklingsnämnden beslutade att avge ett utlåtande enligt bilagan om anläggandet av Illvardens allmänna ankringsområde.

Stadsutvecklingsnämnden § 161

15.10.2024

**Totalentreprenad för landsväg 148 Nestevägen och Nyby anslutning, hävande av avtal**Stadsutvecklingsnämnden 15.10.2024 § 161  
680/02.08.00/2024

Beredning och tilläggsuppgifter:  
gatubyggnadschef Markus Karvonen, markus.karvonen@borga.fi  
och  
upphandlingsexpert Marja-Leena Virta, marja-leena.virta@borga.fi

Borgå stadsutvecklingsnämnd har genom sitt beslut 4.6.2024 § 97 Dnr 680/02.08.00/2024 beslutat välja E. M. Pekkinen Oy, som lämnade anbudet med det lägsta totalpriset, till entreprenör för Borgå stads totalentreprenad för landsväg 148 Nestevägen och Nyby anslutning.

Borgå stads infrastruktur har efter stadsutvecklingsnämndens upphandlingsbeslut genomfört upphandlingen och 1.7.2024 ingått ett totalentreprenadavtal med E. M. Pekkinen Oy.

E. M. Pekkinen Oy har 5.9.2024 försatts i konkurs av Västra Nylands tingsrätt. Borgå stadsinfra har enligt 8 § i konkurslagen hört sig för om konkursboet kommer att förbinda sig till slutförandet av entreprenaden för landsväg 148 Nestevägen och Nyby anslutning samt begärt att få en utredning av om avtalsförpliktelserna enligt Allmänna avtalsvillkor för byggentreprenader YSE 98 78–79 § kommer att uppfyllas. Förvaltaren av konkursboet har 11.9.2024 meddelat Borgå stad att konkursboet inte förbinder sig till gäldenärsbolagets entreprenadavtal.

Enligt 79 § i Allmänna avtalsvillkor för byggentreprenader YSE 1998 har beställaren rätt att häva avtalet, om entreprenören försätts i konkurs eller det annars konstateras att entreprenören befinner sig i ett sådant läge att den inte kan antas fullgöra sina skyldigheter enligt avtalet.

Bilagor:

1. Avtalsdokument Totalentreprenadavtal om landsväg 148 Nestevägen och Nyby anslutning
2. Meddelande e.-m.-pekkinen-oy-konkurssi 20240905

Stadsutvecklingsdirektören

Stadsutvecklingsnämnden beslutar häva totalentreprenadavtalet om landsväg 148 Nestevägen och Nyby anslutning med avtalsparten E. M. Pekkinen Oy:s konkursbo med hänvisning till § 79 YSE.

Avtalet hävs omedelbart.

Beslutet justeras genast.

Stadsutvecklingsnämnden § 161

15.10.2024

**Beslut**

Stadsutvecklingsnämnden beslutade häva totalentreprenadavtalet om landsväg 148 Nestevägen och Nyby anslutning med avtalsparten E. M. Pekkinen Oy:s konkursbo med hänvisning till § 79 YSE.

Avtalet hävs omedelbart.

Beslutet justerades genast.

Stadsutvecklingsnämnden § 162

15.10.2024

**Upphandling av totalentreprenad för landsväg 148 Nestevägen och Nyby anslutning**Stadsutvecklingsnämnden 15.10.2024 § 162  
680/02.08.00/2024

Beredning och tilläggsuppgifter:  
gatubyggnadschef Markus Karvonen, markus.karvonen@borga.fi  
och  
produktionschef Matias Pietilä, matias.pietila@borga.fi

Stadsutvecklingsnämnden har genom sitt beslut 15.10.2024 hävt avtalet om totalentreprenaden för landsväg 148 Nestevägen och Nyby anslutning mellan Borgå stad och E.M. Pekkinen Oy:s konkursbo. Hävandet av avtalet baserar sig på Allmänna avtalsvillkor för byggnadsentreprenader YSE 1998 § 79. Man har beslutat att häva avtalet omedelbart.

I enlighet med anbudsfrågan hade den upphandlande enheten fört preliminära diskussioner med den anbudsgivare (E.M. Pekkinen Oy) som verkade bli vald, innan detta upphandlingsbeslut fattades, för att försäkra sig om att anbudsgivaren kan genomföra entreprenaden i enlighet med sitt anbud. Under de förhandlingar som fördes i undersökningssyfte konstaterades det att leverantören har förutsättningar att genomföra entreprenaden enligt sitt anbud.

Borgå stads stadsinfra har med en nationell upphandlingsannons som publicerades 16.4.2024 i tjänsten Tarjouspalvelu.fi med numret Dnr 680/02.08.00/2024/, och som har publicerats i Hilma med numret 2024-145063, begärt anbud på totalentreprenaden för landsväg 148 Nestevägen och Nyby anslutning. Anbudsgivarna gavs möjlighet att ställa ytterligare frågor om upphandlingen senast 2.5.2024 klockan 10.00. Frågorna besvarades 3.5.2024 och på begäran förlängdes anbudstiden samtidigt med två (2) dygn.

Föremålet för upphandlingen är byggandet av landsväg 148 Nestevägen och Nyby anslutning i Borgå i enlighet med de upphandlingsdokument som är bifogade till anbudsfrågan.

Föremålet för anbudsfrågan finns i stadsdelen Kullo i detaljplaneområdet 461 Kullo företagsområde. Landsväg 148 Nestevägen är en nuvarande landsväg som ligger på ett vägområde som förvaltas av NTM-centralen. Nestevägen är en betydande förbindelse i Sköldvikområdet.

Byggprojektet omfattar grundarbeten och byggande av vägkonstruktioner för Nestevägens norra anslutning samt byggande av den första delen av Nyby anslutning till den del arbetet ännu är på hälft. Arbetena utförs i enlighet med de handlingar som är bifogade till upphandlingen. Den första delen av Nyby anslutning har delvis byggts och närmare uppgifter har kunnat fås vid en inspektion av

Stadsutvecklingsnämnden § 162

15.10.2024

entreprenadområdet samt i de handlingar som bifogats anbudsförfrågan.

I byggprojektet ingår dessutom flytten av nuvarande Nybyvägen (enskild väg) till Nyby anslutning, och avskärning av vägen i dess norra ände. Byggarbetet omfattar också flyttningar och skyddsörläggningar av teleoperatörernas kablar i samband med gatubyggnadsarbetena. För byggande av vägbelysning och elnät har uppgjorts separata noggrannare arbetsbeskrivningar.

Den valda entreprenören är projektets huvudentreprenör och den som i huvudsak genomför byggprojektet vilken avses i lagstiftningen. I totalentreprenaden ingår ledningsskyldigheterna och tjänsterna på byggarbetsplatsen.

Inom utsatt tid, 15.5.2024 kl. 12.00, lämnades sex (6) anbud. Öppningsprotokollet över anbuderna följer som bilaga till beslutet. Anbuderna gäller till och med 15.11.2024.

Den upphandlande enheten utesluter E. M. Pekkinen Oy:s konkursbo från jämförelsen av anbuderna för upphandlingen på basis av 81 § 1 moment, punkter 1–2 i lagen om offentlig upphandling och koncession (1397/2016). Förvaltaren av E.M. Oy:s konkursbo har 11.9.2024 meddelat Borgå stad att konkursboet inte förbinder sig till gäldenärsbolagets avtal.

De anbud som ingick i jämförelsen uppfyllde lämplighetskraven i anbudsförfrågan. Innan anbuderna jämfördes kontrollerades det också att anbuderna innehöll alla begärda dokument.

Jämförelsegrunden för anbuderna var det lägsta totalpriset. Jämförelsegrunderna hade angetts i anbudsförfrågan under punkten "Hankinnan kohteen kriteerit", Kriterier för upphandlingsobjektet.

Det billigaste anbudet, 2 198 000 euro, lämnades av STM Infra Oy. Jämförelsetabellen över anbuderna finns som bilaga.

Bilagor:

Öppningsprotokoll över anbuderna

Nationell upphandlingsannons – anbudsförfrågan

Jämförelsetabell över anbuderna

Stadsutvecklingsdirektören

Stadsutvecklingsnämnden beslutar

1

utesluta E.M. Pekkinen Oy:s konkursbo från jämförelsen på basis av lagen om offentlig upphandling och koncession (1397/2016), 81 § 1 moment, punkter 1–2

2

Stadsutvecklingsnämnden § 162

15.10.2024

och välja STM Infra Oy, som lämnade anbudet med det lägsta totalpriset, till entreprenör för Borgå stads totalentreprenad för landsväg 148 Nestevägen och Nyby anslutning. Upphandlingens värde är 2 198 000 euro.

Avtalet uppstår inte genom detta beslut utan ett separat avtal om upphandlingen ingås med den valda entreprenören. Avtalet träder i kraft när båda parterna har undertecknat det.

Paragrafen justeras genast.

Beslut

Stadsutvecklingsnämnden beslutade

1

utesluta E.M. Pekkinen Oy:s konkursbo från jämförelsen på basis av lagen om offentlig upphandling och koncession (1397/2016), 81 § 1 moment, punkter 1–2

2

och välja STM Infra Oy, som lämnade anbudet med det lägsta totalpriset, till entreprenör för Borgå stads totalentreprenad för landsväg 148 Nestevägen och Nyby anslutning. Upphandlingens värde är 2 198 000 euro.

Avtalet uppstår inte genom detta beslut utan ett separat avtal om upphandlingen ingås med den valda entreprenören. Avtalet träder i kraft när båda parterna har undertecknat det.

Paragrafen justerades genast.

Stadsutvecklingsnämnden § 163

15.10.2024

## Utlåtande om utkastet till servicenätsplanen för småbarnspedagogiken och den grundläggande utbildningen

Stadsutvecklingsnämnden 15.10.2024 § 163  
97/12.00.01/2024

Beredning och tilläggsuppgifter:  
Generalplanechef Maija-Riitta Kontio och stadsutvecklingsdirektör  
Dan Mollgren

I servicenätsplanen för småbarnspedagogiken och den grundläggande utbildningen har man granskat Borgå stads servicenät för småbarnspedagogiken och den grundläggande utbildningen och dess ändringsbehov före år 2040.

När antalet barn minskar måste servicenätet förnyas för att staden även i framtiden kan producera kvalitativa tjänster på ett jämlikt och kostnadseffektivt sätt. Om antalet barn minskar enligt prognosen, minskar detta också stadens statsandelar i betydande grad.

Vid beredningen av servicenätet har stadsfullmäktiges beslut om budgeten iakttas både i fråga om programmet för balans och produktivitet i ekonomin och i fråga om investeringar. Servicenätet ställs i relation till ändringar inom verksamhetsmiljön, så som befolkningsförändringar, ändringar i lagstiftningen, framförhållningen av servicebehov och ordnandet av tjänster, ändringar i finansiering och kostnader samt behov av renoveringar och nybyggnad. Servicenätsprojektet har styrts av stadsstyrelsen.

Stadsstyrelsen godkände 08.04.2024 § 112 följande principer med hjälp av vilka utredningen och planen för servicenätet har utarbetats:

- Princip 1 Växande och lärande står i centrum för verksamheten.
- Princip 2 Servicenätet stöder formandet av en enhetlig stig för växande och lärande.
- Princip 3 Servicenätet består av fungerande och ekonomiska enheter.
- Princip 4 Planeringen av servicenätet bygger på information.
- Princip 5 Vid planeringen av tjänsterna för finsk- och svenskspråkiga/språkgrupper beaktas samma grunder.

Planeringen av servicenätet inleddes med en beskrivning av nuläget, som blev färdig i juni. Därefter inleddes planeringen av hur servicenätet ska utvecklas. I utkastet till servicenätsplanen har tagits upp behov att förnya servicenätet, planerade nybyggnads- och renoveringsprojekt samt förslag om skolor och daghem som kan läggas ned som olika förslag.

I planen presenteras tre alternativ för utveckling av servicenätet och konsekvensbedömningar för alternativen.



Stadsutvecklingsnämnden § 163

15.10.2024

Barnkonsekvensbedömning har gjorts i två skeden: först i samband med utredningen av servicenätets nuläge och senare i samband med planeringen av servicenätet.

Servicenätsplanen baserar sig på en indelning i serviceområden som i fortsättningen kommer att ersätta de traditionella elevupptagningsområdena. Inom småbarnspedagogiken finns redan tre serviceområden, på basis av vilka barn erbjuds en plats inom småbarnspedagogiken. I fortsättningen skulle staden ha tre finskspråkiga och två svenskspråkiga serviceområden inom den grundläggande utbildningen. I serviceområdena skulle finnas flera daghem och skolor. Barnens och elevernas placering kan granskas från fall till fall mellan serviceområdena.

Till genomförandet av servicenätsplanen hör att den åtgärdshelhet som föreslås som en väsentlig del delas upp i tre etapper, dvs. perioderna 2025–2029, 2030–2034 och 2035–2040. Servicenätsplanen är en bindande plan för genomförande endast fram till den första granskningsperioden. De två senare skeden kräver noggrannare bedömningar av läget, där man beaktar den regionala utvecklingen av antalet barn, fastigheternas skick och livscykel, förändringar i statsandelarna och stadens ekonomiska situation i allmänhet samt faktorer som hänför sig till stadsplaneringen. Beslut om ändringarna 2030–2034 och 2035–2040 fattas först senare efter mellanbedömningarna.

Ett beslut som fattas mellan de olika alternativen innebär framför allt att man förbinder sig till en strategisk linje som har synliga konsekvenser upp till 15 år framåt i tiden. Beslut om verkställande som gäller servicenätet förutsätter dock alltid information som preciseras med tiden, som finns att tillgå närmast inom tidsramen för budgeten och dess planeringsår.

Stadsstyrelsen begär stadsutvecklingsnämnden om utlåtande om det färdiga utkastet till servicenätsplan senast 7.11.

Stadsutvecklingsdirektören  
Stadsutvecklingsnämnden beslutar ge följande utlåtande:

Servicenätsplanen är grundligt och omsorgsfullt uppgjord och baserar sig på multiprofessionella bedömningar.

Principen om serviceområden som föreslås i planen understöds särskilt med tanke på planerade förändringar. Utvecklingen av markanvändningen i olika områden och vid olika tidpunkter är inte alltid jämn och förutsägbar, och antalet barn i området kan avvika betydligt från prognoser. Med hjälp av serviceområdena kan gruppstorlekar och elevantal jämnas ut mellan skolorna på ett flexibelt sätt och enligt barnens och de ungas behov, och därmed

Stadsutvecklingsnämnden § 163

15.10.2024

kan man bättre förbereda sig på den osäkra framtiden. Principen om serviceområden ger flexibilitet och bidrar också till att stävja regionernas särställningsutveckling.

Servicenätsplanen är en bindande plan för genomförande endast fram till den första granskningsperioden 2025–2029. Den föreslagna modellen för fattande av beslut, där de planerade ändringarna för 2030–2034 och 2035–2040 fattas först efter mellanbedömningarna är utmärkt, eftersom det finns många osäkerheter kring prognoserna för framtiden. Denna modell för beslutsfattning gör det möjligt att i fortsättningen beakta faktorer som hänför sig till utvecklingen av olika områden och genomförandet av planerna (bl.a. befolkningsutvecklingen, konjunkturerna inom byggandet, förändringar i invånarnas boendepreferenser, stadens möjligheter att satsa på utvecklingen av infrastrukturen, tomternas åtgång, flyttningsrörelsen osv.) vid respektive tidpunkt och att grunda besluten om servicenätet på den senaste informationen. Samtidigt innebär valet mellan de olika alternativen en strategisk linje som har synliga konsekvenser för till och med 15 år framåt och som beaktas vid planeringen av markanvändningen och planläggningen samt i programmet för genomförande av markanvändning.

#### Behandlingen

Tekniska ändringar har gjorts i det material som ska ges utlåtande om efter stadsstyrelsens behandling och ändringarna har delgivits de förtroendevalda som beslutar om utlåtandet.

Föredraganden ändrade sitt förslag enligt följande:

I den finskspråkiga bilagan som följde med föredragningslistan: Varhaiskasvatuksen ja perusopetuksen palveluverkkosuunnitelma LUONNOS 7.10.2024 – korrigeras följande:

sidan 8 / Talouden ja tuottavuuden tasapainottamisohjelma korrigeras med följande mening:

”Talouden ja tuottavuuden tasapainottamiseksi toimialan kuluja on muun muassa palveluverkkoa tarkastelemalla mahdollista vähentää vuoteen 2027 mennessä 6,6 miljoonaa euroa mutta pidemmällä aikavälillä kokonaisuuksia voi edelleen tarkastella kuluja laskevaksi lapsimäärän laskemisen ja sitä kautta valtionosuuksien laskemisen vuoksi.”

I den finskspråkiga bilagan som följde med föredragningslistan: Yhteenveto palveluverkkosuunnitelmasta päivitetty 7.10.2024

har gjorts en korrigering i tabellen på sidan 14. Ordet ”Kuntaleasing” har tagits bort från raden för Jokilaakson koulu i investeringskolumnen.

Under diskussionen föreslog Seppo Ijäs att ärendet skulle bordläggas. Hanna Kauhanen under stödde Ijäs förslag.

Dessutom gjordes följande motförslag under behandlingen:

Mika Varpio gjorde följande motförslag (ändringsförslag)

Utlåtande ändras på följande sätt:

Planen för serviceutbudet har utarbetats i tvärprofessionellt samarbete. Principen om serviceområden som presenteras i planen är relaterad till de förändringar som kan förutses. Utvecklingen av markanvändningen i olika områden och vid olika tidpunkter är inte alltid jämn och exakt förutsägbar, och antalet barn i området kan avvika avsevärt från det uppskattade. Med hjälp av serviceområden kan gruppstorlekar och elevantal mellan skolor balanseras flexibelt och man kan förbereda sig för en osäker framtid. Principen om serviceområden hjälper också till att dämpa utvecklingen av områdesdifferentiering.

Planen för serviceutbudet är en bindande genomförandeplan endast för den första granskningsperioden 2025–2029. Den föreslagna beslutsmodellen, där beslut om genomförandet av de förändringar som skisserats för åren 2030–2034 och 2035–2040 fattas först efter mellanbedömningar, tar hänsyn till osäkerheterna i framtidsprognoserna.

Beslutsmodellen möjliggör att faktorer relaterade till utvecklingen av olika områden och genomförandet av planer (bl.a. befolkningsutveckling, byggkonjunkturer, förändringar i boendepreferenser, stadens möjligheter att satsa på infrastrukturutveckling, efterfrågan på tomter, migration etc.) beaktas vid varje given tidpunkt och beslut om serviceutbudet kan baseras på den senaste informationen.

Samtidigt innebär valet mellan olika alternativ en strategisk riktning som har synliga effekter upp till 15 år framåt och som beaktas i markanvändningsplaneringen och detaljplaneringen samt i genomförandeprogrammet för markanvändningen.

De alternativ som presenteras i planen för serviceutbudet förmörkar byarnas framtidsutsikter. Byarna är en del av Borgås attraktionskraft, men förverkligandet av scenarierna skulle i praktiken leda till en gradvis avveckling av byarna.

Förutom de negativa scenarier som presenteras i planerna för serviceutbudet bör staden också överväga ett tillväxtscenario där nya invånare lockas till byarna genom aktiv planering och

Stadsutvecklingsnämnden § 163

15.10.2024

marknadsföring. Särskilt för västra Borgå verkar ett positivt tillväxtscenario vara mer realistiskt än en gradvis avveckling av området, på grund av de nya arbetsplatser som skapas i området.

Dessutom bör effekterna av nedläggningen av byskolor på byarnas livskraft och därmed på mångfalden av bostads- och tomtutbudet i Borgå samt stadens totala attraktionskraft utvärderas. Sofia Antman, Ilpo Bergström och Charlotta Fagerberg stödde motförslaget.

Riitta Ahola föreslog följande tillägg till texten: ...baseras på den senaste informationen. LÄGG TILL TEXT: (Förberedelser och beslutsfattande måste baseras på verifierbar och så exakt information som möjligt, som finns tillgänglig från stadens olika system eller annars har utretts av yrkesverksamma för planen för serviceutbudet. Förberedelser och genomförande av planen för serviceutbudet är viktigt att göra tvärvetenskapligt och tvärsektoriellt. Särskild uppmärksamhet måste ägnas åt att involvera barn, föräldrar och personal. Även en barnkonsekvensanalys måste göras noggrant.) Mika Laurila stödde motförslaget.

Riitta Ahola gjorde följande ändringsförslag TA BORT TEXT: Samtidigt innebär valet mellan olika alternativ en strategisk riktning som har synliga effekter upp till 15 år framåt, och som beaktas i markanvändningsplaneringen och detaljplaneringen samt i genomförandeprogrammet för markanvändningen. LÄGG TILL TEXT: Det är viktigt att beakta ekonomiska aspekter, men samtidigt är en bredare helhetssyn viktig för att beakta bland annat pedagogik, elevstöd, undervisningserbjudande och personal. Motförslaget stöddes inte, så det föll.

Ordföranden föreslog att nämnden först röstar om att bordlägga ärendet enligt följande: behandlingen av ärendet fortsätter JA, Ijäs förslag om bordläggning NEJ. Åtta röstade för att fortsätta behandlingen av ärendet (Mika Laurila, Sofia Antman, Pekka Malin, Riitta Ahola, Ilpo Bergström, Kristel Pynnönen Andersson, Charlotta Fagerberg, Mika Varpio). Tre röstade för bordläggning (Seppo Ijäs, Pehr Svehholm, Hanna Kauhanen). Ordföranden konstaterade att JA-rösterna vann med åtta (8) – tre (3), så behandlingen av ärendet fortsatte.

Eftersom det hade lämnats in förslag som avvek från grundförslaget föreslog ordföranden att rösta mellan föredragandens ändrade grundförslag som presenterades vid mötet och Aholas understödda ändringsförslag. Ordföranden föreslog att rösta enligt följande: grundförslag JA, Aholas ändringsförslag NEJ. Fyra röstade för grundförslaget (Charlotta Fagerberg, Seppo Ijäs, Pehr Svehholm, Hanna Kauhanen). Sju röstade för Aholas ändringsförslag (Sofia Antman, Kristel Pynnönen Andersson, Ilpo Bergström, Mika Varpio, Riitta Ahola, Mika Laurila, Pekka Malin).

Ordföranden konstaterade att NEJ-rösterna vann med sju (7) – fyra (4).

I nästa omröstning föreslog ordföranden att nämnden röstar mellan Aholas förslag som vann den föregående omröstningen och Varpios understödda ändringsförslag. Ordföranden föreslog att rösta enligt följande: Aholas motförslag JA, Varpios motförslag NEJ.

Fyra röstade för Aholas förslag (Pehr Sveholm, Riitta Ahola, Seppo Ijäs, Hanna Kauhanen). Sju röstade för Varpios förslag (Sofia Antman, Kristel Pynnönen Andersson, Ilpo Bergström, Mika Varpio, Mika Laurila, Pekka Malin, Charlotta Fagerberg).

Ordföranden konstaterade att NEJ-rösterna vann med sju (7) – fyra (4).

#### Beslut

Stadsutvecklingsnämnden beslutade efter omröstningar ge följande utlåtande om utkastet till planen för serviceutbudet:

Planen för serviceutbudet har utarbetats i tvärprofessionellt samarbete. Principen om serviceområden som presenteras i planen är relaterad till de förändringar som kan förutses. Utvecklingen av markanvändningen i olika områden och vid olika tidpunkter är inte alltid jämn och exakt förutsägbar, och antalet barn i området kan avvika avsevärt från det uppskattade. Med hjälp av serviceområden kan gruppstorlekar och elevantal mellan skolor balanseras flexibelt och man kan förbereda sig för en osäker framtid. Principen om serviceområden hjälper också till att dämpa utvecklingen av områdesdifferentiering.

Planen för serviceutbudet är en bindande genomförandeplan endast för den första granskningsperioden 2025–2029. Den föreslagna beslutsmodellen, där beslut om genomförandet av de förändringar som skisserats för åren 2030–2034 och 2035–2040 fattas först efter mellanbedömningar, tar hänsyn till osäkerheterna i framtidsprognoserna.

Beslutsmodellen möjliggör att faktorer relaterade till utvecklingen av olika områden och genomförandet av planer (bl.a. befolkningsutveckling, byggkonjunkturer, förändringar i boendepreferenser, stadens möjligheter att satsa på infrastrukturutveckling, efterfrågan på tomter, migration etc.) beaktas vid varje given tidpunkt och beslut om serviceutbudet kan baseras på den senaste informationen.

Samtidigt innebär valet mellan olika alternativ en strategisk riktning som har synliga effekter upp till 15 år framåt och som beaktas i

Stadsutvecklingsnämnden § 163

15.10.2024

markanvändningsplaneringen och detaljplaneringen samt i genomförandeprogrammet för markanvändningen.

De alternativ som presenteras i planen för serviceutbudet förmörkar byarnas framtidsutsikter. Byarna är en del av Borgås attraktionskraft, men förverkligandet av scenarierna skulle i praktiken leda till en gradvis avveckling av byarna.

Förutom de negativa scenarier som presenteras i planerna för serviceutbudet bör staden också överväga ett tillväxtscenario där nya invånare lockas till byarna genom aktiv planering och marknadsföring. Särskilt för västra Borgå verkar ett positivt tillväxtscenario vara mer realistiskt än en gradvis avveckling av området, på grund av de nya arbetsplatser som skapas i området.

Dessutom bör effekterna av nedläggningen av byskolor på byarnas livskraft och därmed på mångfalden av bostads- och tomtutbudet i Borgå samt stadens totala attraktionskraft utvärderas.

Stadsutvecklingsnämnden § 164

15.10.2024

**Invånarinitiativ behandlade av tjänsteinnehavare som är underordnade stadsutvecklingsnämnden sedan 20.9.2024 samt inkomna initiativ**Stadsutvecklingsnämnden 15.10.2024 § 164  
247/00.00.02.01/2024

Beredning och tilläggsuppgifter:  
Kundrelationskoordinator Birgitta Forssell,  
fornamn.efternamn@borga.fi

Enligt 101 § i Borgå stads förvaltningsstadga (24.4.2024) ska invånarinitiativen jämte svar ges för kännedom till det förtroendeorgan under vilket den tjänsteinnehavare hör som gett svaret.

De invånarinitiativ från och med 20.9.2024 som är under behandling samt svar på invånarinitiativ som tjänsteinnehavarna behandlat ges till nämnden för kännedom.

**Bilagor**

Invånarinitiativ\_ Soptunnor vid Maren

Invånarinitiativ\_ Trafikövervakningen på Ågatan/Strandgatan otillräcklig

Invånarinitiativ\_ Jämlikhet mellan lokal- och regiontrafiken

Invånarinitiativ\_ Övergångsställesäkerhet vid Mannerheimgatan 41

Stadsutvecklingsdirektören

Stadsutvecklingsnämnden beslutar

1

anteckna för kännedom invånarinitiativen enligt bilagan

2

konstatera att de initiativ som har svarats på är slutbehandlade och skickas vidare till stadsstyrelsen och fullmäktige för kännedom.

**Beslut**

Stadsutvecklingsnämnden beslutade

1

anteckna för kännedom invånarinitiativen enligt bilagan

2

konstatera att de initiativ som har svarats på är slutbehandlade och skickas vidare till stadsstyrelsen och fullmäktige för kännedom.

Stadsutvecklingsnämnden § 165

15.10.2024

**Aktuella ärenden**

Stadsutvecklingsnämnden 15.10.2024 § 165

Beredning av delgeneralplanen för de centrala stadsområdena:  
Trafik och rörlighet.

Stadsutvecklingsdirektören  
Antecknas för kännedom.

Beslut  
Antecknades för kännedom.



**Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 156, § 157, § 158, § 159, § 160, § 163, § 164, § 165**

### **BESVÄRSFÖRBUD**

Omprövning får inte begäras eller kommunalbesvär anföras i fråga om beslut som endast gäller beredning eller verkställighet.

Lagrum: 136 § i kommunallagen.

Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 161, § 162

En part som är missnöjd med detta beslut kan söka ändring i beslutet genom att yrka på upphandlingsrättelse eller genom att anföra besvär hos marknadsdomstolen eller bådadera.

## **1 ANVISNINGAR OM UPPHANDLINGSRÄTTELSE**

### **Rätt att yrka på upphandlingsrättelse**

En anbudsgivare som har deltagit i ett anbudsförfarande eller en anbudssökande som har inlämnat en anbudsansökan, eller den som ett beslut avser eller vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet (part), får skriftligen yrka på upphandlingsrättelse hos den upp-handlande enheten.

### **Tid för att yrka på upphandlingsrättelse**

En part ska framställa yrkande inom 14 dagar efter att ha fått del av den upphandlande enhetens beslut eller avgörande.

Överklagande till marknadsdomstolen hindrar inte att upphandlingsrättelse yrkas. Anhängiggörande och behandling av ett yrkande på upphandlingsrättelse påverkar inte den tidsfrist under vilken en part med stöd av upphandlingslagen kan söka ändring genom besvär hos marknadsdomstolen.

Om beslutet har delgetts med användning av den elektroniska kontaktinformation som anbudssökanden eller anbudsgivaren har meddelat den upphandlande enheten, anses mottagaren ha fått del av beslutet den dag det elektroniska meddelandet står till mottagarens förfogande i dennes mottagarapparat på ett sådant sätt att meddelandet kan hanteras.

Om beslutet har delgetts i ett vanligt brev, anses anbudssökanden eller anbudsgivaren ha fått del av beslutet den sjunde dagen efter att brevet sändes, om inte anbudssökanden eller anbudsgivaren visar att delgivningen har skett vid en senare tidpunkt.

Dagen för delfåendet räknas inte med i tiden för yrkande på upphandlingsrättelse. Om tidsfristens sista dag infaller på en helgdag, själv-ständighetsdagen, första maj, julafton, midsommarafton eller en helgfri lördag, får upphandlingsrättelse yrkas den första vardagen därefter.

### **Myndighet hos vilken upphandlingsrättelse yrkas**

Upphandlingsrättelse yrkas hos den myndighet som har gjort upphandlingsbeslut i Borgå stad.

Post- och besöksadress: Lundagatan 8, 06100 Borgå

E-postadress: kirjaamo(at)porvoo.fi

Öppettider för registraturen: mån – fre kl. 9.00 – 14.30

### Form och innehåll

Ett yrkande på upphandlingsrättelse anhängiggörs skriftligen genom att det uppges:

- vilket beslut eller avgörande av den upphandlande enheten som yrkandet på upphandlingsrättelse gäller
- hurdan upphandlingsrättelse som yrkas i beslutet eller
- avgörandet på vilka grunder upphandlingsrättelse yrkas i beslutet eller avgörandet.

Elektroniska dokument uppfyller kravet på skriftlig form.

I yrkandet på upphandlingsrättelse ska antecknas namnet på den som yrkar på rättelse och den kontaktinformation som behövs för att ärendet ska kunna skötas. Om ändringssökandens talan förs av hans eller hennes lagliga företrädare eller ombud eller om någon annan person har upprättat yrkandeskriften, ska även denna persons namn och kon-taktinformation uppges i yrkandet.

Till yrkandet på upphandlingsrättelse ska bifogas de handlingar som den som yrkar på rättelse åberopar till stöd för sina yrkanden, om de inte redan tidigare har lämnats in till myndigheten.

### Protokoll

Protokollsutdrag och bilagor som gäller beslutet kan begäras hos Borgå stads registratur.

Post- och besöksadress: Lundagatan 8, 06100 Borgå

E-postadress: kirjaamo(at)porvoo.fi

Telefonnummer: 0405170851

Öppettider för registraturen: mån – fre kl. 9.00 – 14.30

## 2 BESVÄRSANVISNING TILL MARKNADSDOMSTOLEN

### Besvärsrätt

En anbudsgivare, en anbudssökande som har inlämnat en anbudsansökan eller den som saken gäller kan föra ärendet till marknadsdomstolen för behandling.

### **Besvärstid**

Besvär ska anföras inom 14 dagar från delfåendet av beslutet.

Vid upphandlingar som överstiger EU-tröskelvärdena ska besvär anföras inom 30 dagar från delfåendet av beslutet, om den upphandlande enheten har ingått ett upphandlingskontrakt med stöd av 78 § 3 punkten i upphandlingslagen utan att iaktta väntetiden.

Besvär ska lämnas in senast sex månader efter att upphandlingsbeslutet har fattats, om parten har fått del av upphandlingsbeslutet och upphandlingsbeslutet eller besvärсанvisningen har varit väsentligen bristfälliga.

Om beslutet har delgetts med användning av den elektroniska kontaktinformation som anbudssökanden eller anbudsgivaren har meddelat den upphandlande enheten, anses mottagaren ha fått del av beslutet den dag det elektroniska meddelandet står till mottagarens förfogande i dennes mottagarapparat på ett sådant sätt att meddelandet kan hanteras.

Om beslutet har delgetts i ett vanligt brev, anses anbudssökanden eller anbudsgivaren ha fått del av beslutet den sjunde dagen efter att brevet sändes, om inte anbudssökanden eller anbudsgivaren visar att delgivningen har skett vid en senare tidpunkt.

Anhängiggörande av en upphandlingsrättelse påverkar inte den tidsfrist inom vilken en part har rätt att överklaga hos marknadsdomstolen genom besvär.

Dagen för delfåendet räknas inte med i besvärstiden. Om den sista dagen för att anföra besvär infaller på en helgdag, självständighetsdagen, första maj, julafton, midsommarafton eller en helgfri lördag, får besvär anföras den första vardagen därefter.

### **Besvärsmyndighet**

Besvär ska anföras hos marknadsdomstolen.

Adress: Banbyggarvägen 5,  
00520 Helsingfors  
E-postadress: markkinaoikeus(at)oikeus.fi  
Faxnummer: 029 564 3314  
Telefonnummer: 029 564 3300

Öppettider för registraturen: mån-fre 8.00-16.15

### **Besvärens form och innehåll**

Besvären ska anföras skriftligen. Också elektroniska dokument uppfyller kravet på skriftlig form.

I besvären, som ska riktas till besvärsmyndigheten, ska uppges

- det beslut i vilket ändring söks
- till vilka delar ändring söks i beslutet och vilka ändringar som yrkas
- de grunder på vilka ändring yrkas.

I besvären ska ändringssökandens namn och hemkommun uppges. Om ändringssökandens talan förs av hans eller hennes lagliga företrädare eller ombud eller om någon annan person har upprättat besvärsskriften, ska även denna persons namn och hemkommun uppges i besvären.

I besvären ska vidare uppges den postadress och det telefonnummer som ska användas för meddelanden i saken till ändringssökanden.

Ändringssökanden, den lagliga företrädaren eller ombudet ska underteckna besvären. Ett elektroniskt dokument behöver ändå inte kompletteras med en underskrift, om dokumentet innehåller uppgifter om avsändaren och om det inte finns anledning att betvivla dokumentets autenticitet och integritet.

### **Till besvären ska bifogas**

- det beslut i original eller kopia i vilket ändring söks genom besvär
- intyg över vilken dag beslutet har delgetts eller någon annan utredning över när besvärstiden har börjat
- de handlingar som ändringssökanden åberopar till stöd för sina yrkanden, om de inte redan tidigare har lämnats till myndigheten.

### **Underrättelse till den upphandlande enheten om anförandet av besvär**

Ändringssökanden eller hans eller hennes företrädare ska skriftligen underrätta den upphandlande enheten om att ärendet förs till marknadsdomstolen. Underrättelsen ska lämnas in senast då besvären över upphandlingen lämnas in till marknadsdomstolen. Meddelandet skall ges till: Registraturen i Borgå stad.  
Post- och besöksadress: Lundagatan 8, 06100 Borgå  
E-postadress: kirjaamo(at)porvoo.fi

### **Rättegångsavgift**

Rättegångsavgifterna, som tas ut för behandling av ett ärende i marknadsdomstolen bestäms enligt lagen om domstolsavgifter (1455/2015), enligt Justitieministeriets förordning om justering av de avgifter som nämns i 2 § i lagen om domstolsavgifter (1122/2021) och enligt Justitieministeriets förordning om vissa ansökningsavgifter vid domstolar 2022–2024 (1123/2021).

För behandling av tvistemål, ärenden som gäller ändringssökande och andra rättskipningsmål tas i marknadsdomstolen ut en rättegångsavgift på 2120 euro. Om värdet av en upphandling i ett ärende som gäller offentlig upphandling är minst 1 miljon euro, är behandlingsavgiften 4240 euro. Om värdet av upphandlingen är minst 10 miljoner euro, är behandlingsavgiften 6350 euro.